



## AVISO PÚBLICO

### Solicitud de Propuestas

El Área Local de Desarrollo Laboral Manatí/Dorado, estará recibiendo propuestas en un sobre sellado, para la contratación de los siguientes servicios:

### TRADUCCIÓN DE DOCUMENTOS

Las condiciones y especificaciones para someter la propuesta estarán disponibles, a partir de la publicación de este aviso. En las siguientes modalidades: en las Oficinas del Área Local de Desarrollo Laboral Manatí/Dorado en Barceloneta, con el señor Ángel M. Meléndez Ayala, en el siguiente horario de trabajo de 8:00 am a 12:00 M y de 1:00 pm a 4:00 pm de lunes a viernes, y/o a través de la página WEB: [www.jldlmanatidorado.org](http://www.jldlmanatidorado.org) o puede solicitarla a través del correo electrónico [finanzasaldlmd@gmail.com](mailto:finanzasaldlmd@gmail.com)

Las propuestas deberán ser enviadas en sobres sellados una original y dos copias en o antes de la hora señalada al Área Local de Desarrollo Laboral Manatí/Dorado por correo certificado al PO Box 1944 Barceloneta Puerto Rico 00617 o ser entregada en nuestras oficinas ubicadas en el Centro Gubernamental Juan Cancel Ríos en el Municipio de Barceloneta en la urbanización Cataluña, Esquina Calle #1, Carr. 140 KM 68.1, Barceloneta, PR con el señor Ángel M. Meléndez Ayala, Sub-Director Departamento de Finanzas y Presupuesto. En el sobre deberá Indicar en una de las esquinas el nombre, dirección, teléfono y correo electrónico del proponente:

**No se aceptarán Propuestas que no Cumplan con las Condiciones y Especificaciones.**

**La fecha límite para someter propuesta será:**

**jueves, 19 de agosto de 2021**

**En o antes de las 3:00 pm**

El Área Local de Desarrollo Laboral Manatí/Dorado se reservará el derecho de aceptar o rechazar una o todas las propuestas, de obviar cualquier formalidad y de otorgar el contrato bajo las condiciones mas favorables a los intereses del Área Local y de cancelar cualquier adjudicación efectuada antes de la formalización del contrato.

Para más información, adicional, relacionada con este Aviso Público, favor de comunicarse con el señor Ángel M. Meléndez Ayala, Sub-Director de Finanzas y Presupuesto al 787-884-4055 ext. 110.

Sr. Alberto Santiago Rivera  
Director Ejecutivo  
Area Local de Desarrollo Laboral

Hon. María Vega Pagán  
Presidenta  
Junta de Directores de Alcaldes

Aviso en cumplimiento con la Sección 107 (e) de la Ley WIOA, Aviso Público Sufragado con los fondos de la Ley WIOA, para cumplir con el proceso de competitividad requerido en la Ley. Somos un patrono que ofrece igualdad de oportunidad de empleo. No discriminamos por razón de: raza, color, religión, sexo, nacimiento, origen nacional, edad, impedimento físico, afiliación política, orientación sexual o de género. Programas subvencionados con fondos de la Ley WIOA. Servicios de apoyo y auxiliares disponibles a solicitud de personas con impedimentos. Centro de Trabajo Libre de Drogas y Alcohol.



## PUBLIC NOTICE REQUEST FOR PROPOSALS

The Manatí/Dorado Local Labor Development Area, will be receiving proposals in a sealed envelope, for the contracting of the following services:

### DOCUMENTS TRANSLATION

The conditions and specifications to submit the proposal will be available, as of the publication of this notice, in the following modalities: at the Manatí/Dorado Local Labor Development Area Offices in Barceloneta, with Mr. Angel M. Melendez Ayala, during the following working hours from 8:00 a.m. to 12:00 p.m. and from 1:00 a.m pm to 4:00 pm from Monday to Friday, and I or through the WEB page: [www.jldlmanatidorado.org](http://www.jldlmanatidorado.org) or you can request it through the email [finanzasaldlmd@gmail.com](mailto:finanzasaldlmd@gmail.com)

Proposals must be sent in sealed envelopes, one original and two copies on or before the appointed time to the Manatí/Dorado Local Labor Development Area by certified mail to PO Box 1944 Barceloneta Puerto Rico 00617 or delivered to our offices located in the Center Governmental Juan Cancel Rios in the Municipality of Barceloneta in the Cataluña urbanization, Street # 1, Highway 140 KM 68.1, Barceloneta, PR with Mr. Angel M. Melendez Ayala, Subdirector of the Department of Finance and Budget. In the envelope you must indicate in one of the corners the name, address, telephone number and email of the proposer.

**Proposals that do not comply with the Conditions and Specifications are not accepted.**

**The deadline for submitting a proposal will be:**

**Thursday, August 19, 2021, on or before 3:00 pm**

The Manatí/Dorado Local Labor Development Area will reserve the right to accept or reject or join all the proposals, to ignore any formality and to grant the contract under the conditions most favorable to the interests of the Local Area and to cancel any award made before of the formalization of the contract.

For additional information related to this Public Notice, please contact Mr. Angel M. Melendez Ayala, Subdirector of Finance and Budget at 787-884-4055 ext. 110.

Sr. Alberto Santiago Rivera  
Executive Director  
Local Labor Development Area

Hon. María Vega Pagán  
Chair Woman  
Board of Directors of mayors

Notice in compliance with Section 107 (e) of the WIOA Act Public Notice paid for with the funds of the WIOA Act, to comply with the competitiveness process required by the Act. We are an employer that offers equal employment opportunity. We do not discriminate based on race, color, religion, sex; birth, national origin, age, physical handicap, political affiliation, sexual orientation or gender, Programs subsidized with funds from the WIOA Act. Supportive and auxiliary services available upon request for persons with disabilities. Drug and Alcohol-Free Work Center. (logo AmericanJobCenter)